## DIN EN 61000-4-39 (VDE 0847-4-39):2019-04 EN 61000-4-39:2017

## Inhalt

Furon	äisches Vorwort	Seite
•	ng ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren	
	entsprechenden europäischen Publikationen	3
Einleitung		7
1	Anwendungsbereich	10
2	Normative Verweisungen	10
3	Begriffe und Abkürzungen	11
3.1	Begriffe	11
3.2	Abkürzungen	13
4	Allgemeines	13
5	Prüfpegel (Prüfschärfegrade)	14
5.1	Allgemeines	14
5.2	Prüffrequenzen	15
5.3	Prüfpegel (Prüfschärfegrade) im Frequenzbereich von 9 kHz bis 150 kHz	15
5.4	Prüfschärfegrade (Prüfpegel) im Frequenzbereich von 150 kHz bis 26 MHz	16
5.5	Prüfpegel (Prüfschärfegrade) im Frequenzbereich von 26 MHz bis 380 MHz	17
5.6	Prüfschärfegrade (Prüfpegel) im Frequenzbereich von 380 MHz bis 6 GHz	17
6	Prüfeinrichtung	18
6.1	Störfestigkeit gegen Magnetfelder	18
6.1.1	Allgemeines	
6.1.2	Störfestigkeit gegen Magnetfelder, 9 kHz bis 150 kHz	19
6.1.3	Störfestigkeit gegen Magnetfelder, 150 kHz bis 26 MHz	
6.2	Störfestigkeit gegen gestrahlte HF-Felder	20
6.2.1	Felderzeugende Einrichtung, 26 MHz bis 380 MHz	20
6.2.2	Felderzeugende Einrichtung, 380 MHz bis 6 GHz	20
7	Prüfaufbau	21
7.1	Störfestigkeit gegen Magnetfelder	21
7.1.1	Prüfeinrichtung	
7.1.2	Anordnung des Prüflings	
7.1.3	Prüfverfahren unter Verwendung eines abstrahlenden Rahmens	
7.2	Störfestigkeit gegen gestrahlte HF-Felder	23
7.2.1	Prüfeinrichtung	
7.2.2	Anordnung des Prüflings	23
8	Prüfverfahren	
8.1	Allgemeines	
8.2	Klimatische Bedingungen	
8.3	Elektromagnetische Bedingungen	
8.4	Anordnung und Betriebsarten des Prüflings	25

8.5	Störfestigkeit gegen Magnetfelder	25
8.5.1	Vorgang der Pegeleinstellung, 9 kHz bis 150 kHz	25
8.5.2	Vorgang der Pegeleinstellung, 150 kHz bis 26 MHz	26
8.5.3	Durchführung der Prüfung	27
8.6	Störfestigkeit gegen HF-Felder	29
8.6.1	Vorgang der Pegeleinstellung	29
8.6.2	Durchführung der Prüfung	29
9	Ermittlung der Prüfergebnisse	32
10	Prüfbericht	33
Anhan	g A (normativ) TEM-Hornantenne	34
A.1	Allgemeines	34
A.2	Frequenzbereich	34
A.3	Spannungs-Stehwellenverhältnis	34
A.4	Feldverteilung	34
A.5	Allgemeiner Entwurf von TEM-Hornantennen	37
Anhan	g B (informativ) Prüffrequenzen, Prüfpegel und Modulationen	38
B.1	Allgemeines	38
B.2	Magnetische Sender im Bereich von 9 kHz bis 26 MHz	38
B.3	Funkdienste im Bereich von 26 MHz bis 6 GHz	38
Anhan	g C (informativ) Prüfungen am Aufstell- und Betriebsort	41
C.1	Allgemeines	41
C.2	Prüfverfahren	41
C.3	Prüfbericht	41
Literatı	urhinweise	42
<b>Bilder</b> Bild 1 -	– Übersicht, die die Prüfverfahren zeigt, die zur Ermittlung der Störfestigkeit von Betriebsmitteln (Geräten, Einrichtungen) gegen Störgrößen von HF-Sendern verwendet werden können	14
Rild 2 -	- In dieser Norm behandelte Nahfeld-Prüfverfahren	
	- Definition des mit einer Tiefe von 80 % amplitudenmodulierten (AM) Prüfpegels und der Kurvenformen, die am Ausgang des Signalgenerators auftreten	
Bild 4 -	– Beispiel für den pulsmodulierten (Einschaltdauer 50 %, 217 Hz) Prüfpegel und die Kurvenformen, die am Ausgang des Signalgenerators auftreten	18
Bild 5 -	<ul> <li>Beispiel für die Prüfung von auf dem Boden stehenden Prüflingen unter Verwendung einer abstrahlenden Rahmenantenne – Frequenzbereich von 9 kHz bis 150 kHz (Fenstergröße 100 mm × 100 mm)</li> </ul>	22
Bild 6 -	– Beispiel für die Prüfung von auf dem Boden stehenden Prüflingen unter Verwendung einer abstrahlenden Rahmenantenne – Frequenzbereich von 150 kHz bis 26 MHz (Fenstergröße 80 mm × 80 mm)	22
Bild 7 -	- Prinzip der Prüfung von auf dem Boden stehenden Prüflingen unter Verwendung einer TEM-Hornantenne (Seitenansicht)	
Bild 8 -	– Einstellung des Pegels des abstrahlenden Rahmens (Rahmenantenne)	27

## DIN EN 61000-4-39 (VDE 0847-4-39):2019-04 EN 61000-4-39:2017

Bild 9 – Prinzip der Prüfung von Betriebsmitteln (Geräten, Einrichtungen) unter Verwendung eines abstrahlenden Rahmens (Rahmenantenne)	28
Bild 10 – Beispiel für ein Strahlungsmuster für Prüfzwecke unter Nutzung einer Fenstergröße von 300 mm × 300 mm für den gleichförmigen Bereich	30
Bild 11 – Anordnung für die Pegeleinstellung	32
Bild 12 – Beispiel für Ausrichtungen der TEM-Hornantenne	32
Bild A.1 – Beispiel eines Aufbaus zur Verifizierung der Gleichförmigkeit des Feldes	35
Bild A.2 – Aufbau zur Messung der Gleichförmigkeit des Feldes	36
Bild A.3 – Beispiel eines gleichförmigen Feldbereichs bei 1,5 GHz (simuliert) bei einer TEM-Hornantenne, deren Apertur eine Abmessung von 205 mm $\times$ 205 mm besitzt	36
Bild A.4 – Beispiel für das allgemeine Entwurfsprinzip einer TEM-Hornantenne	37
Tabellen	
Tabelle 1 – Prüfschärfegrade (Prüfpegel) für inhomogene Magnetfelder, 9 kHz bis 150 kHz	15
Tabelle 2 – Prüfschärfegrade (Prüfpegel) für inhomogene Magnetfelder, 150 kHz bis 26 MHz	16
Tabelle 3 – Prüfschärfegrade (Prüfpegel) für HF-Felder von in unmittelbarer Nähe benutzten Sendern, 380 MHz bis 6 GHz	17
Tabelle 4 – Definition der Fenstergröße und der Prüfentfernung	23
Tabelle 5 – Maximale Frequenzschrittweite bei der Prüfung der Störfestigkeit gegen Magnetfelder	28
Tabelle B.1 – Leitfaden für die Prüfpegel in Bezug auf bestimmte schnurlose HF- Kommunikationseinrichtungen	39